

La página **SURCO CONSTANTE** pretende ser una especie de suplemento de la Revista Surco Sur, en la que de forma continua irán apareciendo notas informativas relacionadas con la propia vida de nuestra publicación y con los temas que ella privilegia. La imposibilidad de incluir noticias actualizadas sobre acontecimientos propios del arte y la literatura en la historia hispana de América, de alguna manera relacionados con las propias siembras de la Revista Surco Sur (autores, editores, colaboradores, amigos) nos indicó la necesidad de este espacio. Eventos, publicaciones, premios, entrevistas, actividades sobresalientes en que participan nuestros autores, tendrán cultivo en SURCO CONSTANTE.

20 de mayo, 2013.

Con la poeta cubana **Magali Alabau**



Foto: Luis de la Paz.

“Volver” poema terriblemente hermoso

Por. JOSÉ ABREU FELIPPE

En esta época de tantos y tantos poetas de a tres por un dólar —que abarrotan las revistas virtuales y los ‘egoblogs’— encontrar una voz como la de Magali Alabau es como hallar, y ruego se me perdone lo pobre y gastado de la imagen, un oasis en medio del desierto. Después de un silencio de casi 20 años, Magali publicó en el 2011, *Dos mujeres*. Ahora regresa a la palestra con *Volver* (Betania, 2012, con prólogo de Ileana Álvarez), un largo poema de gran aliento que a mí me gusta ver como su reafirmación definitiva en la poesía, pero que es mucho más que eso.

Alabau ha escrito sin proponérselo, quizás sin saberlo, el gran poema del exilio cubano. Lo ha escrito, como era de esperar, con sus entrañas y le ha dolido mucho. Leyéndolo, se siente ese dolor. Casi que se huele, que se palpa. Y busco una palabra que me resuma el tamaño de ese dolor —y el de la pérdida que lo produce—; que abarque ese desgarramiento, esa angustia que hace que una palabra te lleve a la otra, que todas se encadenen y te empujen y te atropellen, proponiendo un ritmo cada vez más vertiginoso, más impetuoso, más acelerado, y así hasta el final, sin catarsis posible. Una palabra que a la vez sea pérdida y recuperación, muerte y vida, y un amor insalvable flotando sobre todo eso, y sólo hallo una. Exilio.

Magali Alabau

VOLVER



BETANIA

Al volver se recupera el miedo que se creía olvidado. Otra vez ahí está la maleta abandonada que vamos llenando: *Tres ajustadores, un par de zapatos, una saya o pantalón, una blusa, un corpiño, un par de medias de señora, un par de calcetines, un pañuelo y nada más.* Le echamos una última mirada a la casa donde nacimos, donde crecimos, a un cuadro en la pared que no podemos llevar, a un rincón más memorable que los otros; aquel árbol de enfrente, aquel otro del patio. Los muertos que fueron cayendo y que vamos dejando atrás irremediabilmente, primero el abuelo, luego los demás. Irse. Partir. *Cualquier palabra de esperanza quedó allá.* Como el amor. *Miro como tú el paisaje con límites marcados para que ni tú ni yo podamos encontrarnos.* Para que la distancia se haga definitiva, se transforme en pérdida. *Querer a alguien de lejos, enviar telegramas diciendo yo te quiero, sin atreverme a decir yo te deseo.* Irse. Partir. *Siempre hay alguien que se va y nunca vuelve.* Romper con la rutina, matar la cotidianidad, y en ese otro sitio que ignoramos y que se nos antoja hostil, que imaginamos frío y desolado, reconstruir, o al menos intentarlo, la pérdida. *Con ese monedero tan vacío en ese registrar en vano de qué es lo que permiten que me lleve. Me quitaron lo irremplazable. Menos el miedo. Te quiero así, temblando.*

Volver no es un libro pensado, fríamente calculado, rigurosamente estructurado. *Volver* es un libro vivido, sentido, parido. Hermosamente desolado, sacudido por el miedo. Un miedo que sigue ahí, que no se va, y del que sólo saben los que han padecido lo mismo. Es el miedo kafkiano ante la ley, el del inocente que camina descalzo a la orilla del mar, al atardecer, y se siente vigilado. Es culpable porque es inocente. Luego no queda más remedio que escapar, que huir, mientras sea posible. *Me fui de la prisión que más quería.* Y no hay retorno, porque como escribió alguien alguna vez, un exiliado lo será de por vida

y de por muerte. Sólo cabe preguntarse: *¿Quién los llevará mañana hacia la densidad del bosque?*

Volver es un libro terriblemente hermoso, en el sentido que Rilke le daba a la palabra, pues, según él, “lo hermoso no es más que el comienzo de lo terrible que todavía podemos soportar”. Casi no se puede tolerar la carga que nos deja *Volver*, que no es otra que la del exilio, un exilio que para muchos cubanos ya pasa de medio siglo. Hay que, no obstante, darle las gracias a Magali Alabau por escribirlo, que es guardar para la historia y para la posteridad el dolor y el sufrimiento del cubano exiliado.

Alabau reside en Woodstock, Nueva York, desde 1966. Hasta mediados de los años 1980 desarrolló una exitosa carrera como actriz con diversas compañías teatrales, hasta que con Manuel Martín fundó el Teatro Dúo. Más tarde trabajó con Ana María Simo en Medusa's Revenge Theatre. Ha recibido numerosos premios por su labor, entre ellos la Beca Cintas. Entre sus libros de poesía destacan: *Electra*, *Clitemnestra* (1986), *Ras* (1987), *Hermana* (1989), *Hemos Llegado a Ilión* (1992) y *Liebe* (1993)

Publicado en El Nuevo Herald Marzo 3, 2013

Trenes aparecen

con la velocidad del tiempo,
repletos de basura,
de cartas, de llamadas
inconclusas, de notas
y teléfonos rotos.



Trenes ciegos
apaleados por el aire
con peste de algún muerto,
de orín
y desgajadas heces.
Domingo en Queens,
en Brooklyn
y en Manhattan,
en blanco la mirada
paseando por un parque
sin sensación
ni gusto
donde caen edificios
frente a mí
sin memoria.
Ese llegar acá
y cambiar una vida
por orden de la muerte.
Ocho horas
acarreando de un lado

a otro cajas vacías,
llenando cada caja
con un escalofrío.
Tanto pesimismo
sin tregua,
y sin avance.
No sé quién soy
despierta ni
dormida.
Me rindo.
Lo extraño
y la igualdad
se juntan
en las cajas,



dándole a pedales,
cosiendo amorfas
telas.
Encontrar algo de
humanidad, una pluma,
un lápiz o la humedad en los ojos.
Arrea, arrea.
Una mula,
un animal desconocido
estacionado en un planeta
donde no se respira,
masticando tarjetas
y firmas
sin ser yo.
El tiempo inscribirá
yo fabricados
en la historia,
viviendo entre los bordes,
siempre pisando en falso,
a punto de caer
por la pendiente.
¿Hasta dónde, destino,
me acompañas?
Ropas baratas
compradas por un dólar
y centavos,
regaladas,
despreciadas por alguien,
abandonadas ropas
que me amparan
en la desolación.

Muebles y colchón
desprendidos de calles
rehacen mi vivienda.
¿En qué mancha yo vivo?
¿En qué álbum de las manchas
del colchón?
El tormento
de cada mañana,
ir a un lugar donde el gesto
resalta mi extrañeza.
Se ríen.
Se ríen del acento,
del mal hablar,
de las fronteras.
Se burlan de la que arregla cajas,
la cajetera que pedalea
y casi pierde un dedo
en esa otra máquina
donde la aguja hinca
sin compasión.



Remendando telas sordas
nerviosa frente a la jefa
que ordena con los ojos,
arrea, arrea.
Una habitación sin aire
esperando que llegue la hora
de marcar la tarjeta.
No soy yo, detente.
Recuerda la palidez,
la mortandad,
el miedo o la aprehensión
de ir a ese lugar
de féretros y morgues,
de caminos exactos,
de grises y paletas
de gris claro,
gris de huesos.
No puedo.
Tácita mañana
en que me quitan la piel
y me disfrazan con pelucas
rubias o rojizas,

mudándome
a paredes endebles
de cartón.
Me han vaciado como
si estuviera yo compuesta
de trapos inservibles
que hay que quemar
cuando la hora llegue.
Soy la escoba,
un forastero escobillón
en esa fábrica
suicida.
Un tren cerrado
lleno de ratas
para la travesía.
Partir en un tren
agujereado por olores
de cebolla, rancidez
y sinus.
Siniestro almacén.
Esclavos nadando
sin brazos,
ahogándonos
en el mar quieto
de la espera.
El domingo me acerca
a un reloj despiadado,
a una hora más que pasa.
La alarma del reloj
y esa desesperanza,
esa estación del tren
dispuesta a recogerme
aunque sea
para mi disección.
Factoría de cajas
halándome del cuello,
entumeciéndome el tufo
de la nada.
No hay consecuencias,
nadie ha de regañarme
cuando me tiendan en la mesa
y analicen mis partes.
Nadie puede apaciguar
el aire
ni abrir
las ventanas.
Domingo,
¿por qué llegas?
Si el tren se detuviera



aunque fuera en un hospicio.
 Horas y horas
 gastadas,
 días rogando permiso,
 tirada a los pies
 de una orden,
 de las estructuras,
 pidiendo perdón
 a un vaivén que no es mío,
 doblándome ante
 las gigantes linternas
 que persiguen,
 que se yerguen
 y escrutan
 mis deficiencias.
 ¿Tuve un nombre?
 ¿Un apellido?
 ¿Una dirección completa?
 Solo soy un cadáver vivo
 que abre sus ojos dentro de las cajas
 en esta fábrica de trenes,
 en este tren amargo,
 en este charco de agua.



© Pedro R. Monge Rafuls

Magali Alabau, poeta, nació en Cuba y reside en New York desde 1966. Estudió teatro en la Escuela Nacional de Arte de Cubanacán, en La Habana. Ya en New York continuó sus estudios de Artes Dramáticas. Cursó estudios de Filosofía y Religión en Hunter College. Hasta mediados de los años 80's desarrolló una amplia carrera teatral, como actriz, en las compañías Greenwich Mews Theatre (ahora Repertorio en Español), INTAR, La Mama Experimental Theatre, y, como directora y fundadora, en el Teatro Dúo junto a

Manuel Martín y en Medusa's Revenge Theatre junto a Ana María Simo. Tras retirarse del teatro comenzó a escribir poesía. Obtuvo el Premio de Poesía de la Revista *Lyra* (New York, 1988), la Beca Oscar B. Cintas de creación literaria (1990-1991) y el Premio de Poesía Latina (1992), otorgado a su libro *Hermana* por el Instituto de Escritores Latinoamericanos de Nueva York. Ha publicado los poemarios: *Electra*, *Clitemnestra* (Editorial El Maitén, Chile, 1986), *La extremaunción diaria* (Ediciones Rondas, Barcelona, 1986), *Ras* (Ediciones Medusa, New York, 1987), *Hermana* (Editorial Betania, Madrid, 1989), *Hemos llegado a Ilión* (Editorial Betania, Madrid, 1992), *Liebe* (Editorial La Torre de Papel, Coral Gables, 1993). En el 2011, después de casi dos décadas de silencio, la Editorial Betania, en coedición con el Centro Cultural de Nueva York, publicó su poemario *Dos Mujeres*, con prólogo de la poeta Carlota Caulfield. Sus poemas han aparecido en prestigiosas revistas y antologías en Estados Unidos, Cuba, Europa y América Latina. En la actualidad reside en Woodstock, New York.



editorial **BETANIA**

N. del E. Incluimos una breve nota sobre la editorial Betania, quien ha publicado éste y varios libros de la excelente poeta Magali Alabau.

La Editorial Betania

“Una editorial hispanoamericana dedicada a la cultura con más de 20 años de experiencia. Poesía, Narrativa, Teatro, Ensayo, Historia, Literatura para niños y más. Autores reconocidos y nuevos, siempre con la motivación de creer que descubrimos al mejor”. Así se presenta esta editorial en su sitio web Editorial Betania, donde el interesado podrá acceder a un amplio catálogo de más de 500 títulos y encontrará numerosas pistas literarias para saber cuántas figuras, hoy indiscutiblemente prestigiosas, publicaron sus primeras obras en Betania. Para los estudiosos de las letras cubanas es un sitio de obligada referencia.

Felipe Lázaro, editor-director.

Apartado de Correos 50.767, Madrid 28080 España.

E-mail: ebetania@terra.es

Sitio Web-Blog de la Editorial: ebetania.wordpress.com

2 de febrero, 2013.

TERTULIA LITERARIA DE LA REVISTA SURCO SUR, en la biblioteca del Sistema Universitario Ana G. Méndez, de Tampa.

Desde el mes de julio del 2011, se efectúa una Tertulia Literaria Hispanoamericana en la ciudad de Tampa, donde escritores, poetas, profesores, estudiantes, artistas, dan vida a un espacio de creación y recreación de la cultura de nuestros pueblos.

La existencia de la tertulia ha sido posible gracias al calor con que la idea presentada por el director de la Revista Surco Sur, fue acogida en la dirección del campus tampeño del Sistema Universitario Ana G. Méndez; tanto por su Directora, la Dra. Ivonne Cádiz, como por Héctor Cruz, Director de Mercadeo y Reclutamiento y la Dra. Neida Solivan, Directora del Centro de Recursos de Aprendizaje, así como muchos profesores y estudiantes de ese importante centro de formación universitaria bilingüe en la Bahía de Tampa.



Desde nacer, esta velada literaria mensual encontró apoyo e impulso en la Universidad del Sur de la Florida (USF), gracias especialmente a la Dra. Madeline Cámara, quien además de ofrecer sus comentarios como especialista y crítica literaria, ha invitado a estudiantes y profesores a participar, con lo que se ha enriquecido el diálogo y la amistad. De esta suerte, hemos contado con la presencia del Dr. Carlos Cano, profesor y especialista de mucho reconocimiento en nuestra literatura; del Dr. Pablo Brescia, profesor, poeta, escritor y otros.

Escritores de reconocido prestigio como la cubana María Elena Llana y la poetisa puertorriqueña Maribel Sánchez Pagán, han asistido a la tertulia, leyéndonos prosa y poemas suyos, junto a poetas y escritores que radican en la ciudad, como la profesora Nayví Hernández, Miguel Reyes, y muchos más.

Hay mucho que agradecer a todos los que, privándose de unos minutos de descanso necesario, han pensado en alentar el espíritu de quienes nos acompañan en el placer identitario de pertenecer a la cultura de esos pueblos a quienes José Martí llamara “repúblicas románticas del continente”. A los que llegan a leer, oír, comentar, a Vivian Casillas que confecciona con hermosura la página de invitación, al recepcionista que se asoma, a quines llegan con una guitarra y una canción, como María López Asunción y la misma Dra. Ivonne Cádiz, con una nota artística que todos disfrutamos.

6 de diciembre, 2012.

Breve retrospectiva de la Tertulia Literaria

El encuentro literario mensual en el Sistema Universitario Ana G. Méndez, convocado por la Revista Surco Sur, culminó el 2012 con la presentación de un excelente libro de cuentos del escritor argentino Pablo Brescia, profesor en la Universidad del Sur de la Florida. A continuación unas palabras aproximadas a las expresadas en la tertulia por la Dra. Madeline Cámara, que a nuestra solicitud volvió sobre ellas para llevarlas al papel.

Pablo Brescia: en el lugar del escritor
Por. Madeline Cámara

Cuando el autor del libro *Fuera de lugar* me pidió que lo presentase en la tertulia literaria que dirige Gabriel Cartaya en Tampa, tenía muy presente que el escritor era también mi colega en la Universidad del Sur de la Florida, donde ambos somos profesores de literatura. Lo que quiero decir es que para nosotros un libro es como un objeto de estudio, pero esta noche para Brescia este libro es su criatura y para mí es un texto sobre el que debo buscar solamente unas primeras impresiones. Los estudiantes nuestros que asisten al evento deben recordar y ese es el pacto: que un libro tiene un autor pero muchos lectores.

La noche de la presentación llevé conmigo unas notas que ahora debía tener para este comentario, pero se han perdido, lo que parece ser la suerte de los papeles en la era virtual, convertidos en girones sin sentido ni espacio y que para mí, sin embargo, siguen siendo tan queridos. A falta de ellos abro el libro, esperando vuelvan a saltar a mi vista aquellas primeras sensaciones de lectora, quienes alimentaron las palabras de aquella noche de conversación



literaria, acogidos en la biblioteca de la Universidad Ana G. Mendez.

“Los fantasmas son reales porque no se van. Los fantasmas son huecos llenos de nada que duelen”. Recuerdo que comencé con esta cita que me cautivó por su capacidad de síntesis y su complejidad semántica, algo que Brescia ha aprendido de su maestro Borges. Salta a la vista el juego con el sonido, y más allá de lo sensorial, el mensaje: los fantasmas vuelven porque son parte de nosotros. Este habitar de lo desconocido en nuestra existencia cotidiana, es un gran tópico que el cuaderno de cuentos despliega en dos vertientes: el tema de la muerte y el del doble. En los cuentos para “Para llegar a D. F. W.”, “Lapivideo” y “Realismo sucio” se establece un contrapunteo con dichos temas. Nótese, para el que tenga miedo de descripciones largas o crípticas, que el uso del diálogo permite a Brescia jugar con estas problemáticas, llamémosle existenciales, desde una perspectiva realista y surrealista(a veces).



Esto también lo hereda de Borges, me dirán ustedes. Entonces qué es lo que trae Brescia a la literatura latina, como se le llama a aquellas que escriben autores como él, criados en español pero formados como profesionales en inglés, habitantes de la globalización en un país sea elegido por sus padres o por las condiciones económicas. Creo que precisamente la distancia física y espiritual del país de origen y de la lengua, es una condición que en este autor/crítico/escritor siempre está presente, tanto en sus syllabus, como en los libros que le gustan, como en aquellos que escribe.

Sin embargo, la descolocación artificial, ese *fuera de lugar* que da título al cuaderno, no es la distancia intelectual borgiana, los mundos libres de la imaginación. Este cuadernillo no puede, no quiere, desprenderse de las realidades sociales de esa miseria moral y material que han vivido estos escritores nómadas, viajeros del mundo y de la literatura, ávidos de lo nuevo y siempre amigos de lo viejo, ya sin las viejas pugnas con la tradición que ellos heredan y transforman. No es casualidad que el Viaje sea el tercer tema que hilvana las historias, no solo por la variedad de espacios que reflejan sino por la multicitidad de caracteres, o escenarios humanos, si se me permite el simil, que reproducen. Y es que a la vez, y no por paradoja, la mirada se aguza, son más susceptibles a encontrar las mismas escaras del alma humano tanto en los primeros como en los terceros mundos, siendo todos una habitación terrestre, y por lo tanto maldita. De esos viejos mitos sabe este discípulo aventajado que como el Maestro es argentino de origen y lector empedernido. Los dejo con ese dato y el libro vuelve a cerrarse. Sea de ustedes la elección de tomarlo para continuar el viaje.

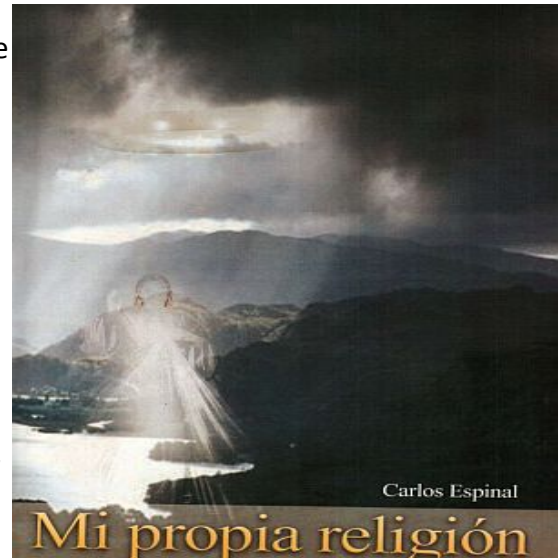
28 de noviembre, 2012.

Esta vez, la sala de la biblioteca del Sistema Universitario Ana G Méndez, recibió a más de 40 personas y en ese ámbito se presentó el libro “Mi propia religión”, con el que Carlos Espinal entra en el campo de la literatura impresa.

Mi propia religión es el primer libro de Carlos Espinal, dominicano radicado en Tampa.. Se trata de un autor autodidacta, cuya formación intelectual no estuvo dentro de los estudios literarios o disciplinas cercanas a ella. Por eso es más sorprendente el descubrimiento (tal vez para él mismo) de una vocación por la escritura de ficción, que se da a conocer a través de una novela. En casi 120 páginas, Espinal construye una historia, donde la ficción se cimienta en acontecimientos que sitúa en un pueblo llamado Bao, en República Dominicana, y cuya muestra de credibilidad la legitima.

Por momentos parece difícil la clasificación de esta obra, por los ingredientes de ensayo, historia, filosofía, que contiene. Y es que el centro de la narración está más cercana a las ideas, con citas extensas de la Biblia, que a las actitudes, digamos dramáticas, de los personajes a que Espinal da vida.

En torno a las ideas hay viajes, identidad, pérdidas, búsquedas, credos, pasiones, amor, pero en los protagonistas principales esos sentimientos giran en torno a la búsqueda de una verdad dirigida a la eterna esperanza de la salvación del alma.



Aunque hay pequeñas historias – o retazos de historias- la técnica narrativa no sigue una estructura fragmentaria, pues la centralidad es casi total en torno a Manuel-Aníbal. Tal vez desarrollar más los apuntes de lo que pudieron ser pequeñas historias dentro de la narración, le habría permitido mayor contrapunteo y más alta tensión dramática.

De los dos ingredientes básicos de la novela (la historia que cuenta y la técnica literaria), es evidente el peso del primero. La historia se hace legítima, orgánica, clara. La técnica literaria es más evidente en la intervención onnisciente del narrador, con el uso privilegiado de la tercera persona. A pesar de ello, es un acierto de la novela dejar verdades veladas y ofrecer al lector la posibilidad de participar en su desvelamiento. Esto es muy claro detrás de la huída de Aníbal, una especie de profeta que ha comenzado a predicar en el pueblo una nueva forma de religión.

La novela de Espinal atrapa al lector desde el comienzo, lo interesa en el destino de sus personajes centrales y lo hace participar de constantes dudas sobre las verdades eternas del hombre. A ello contribuye, además de la propia historia, el ritmo de la narración, la claridad conceptual y la mirada polémica en torno al ideario bíblico, esotérico, a fenómenos paranormales y otros fundamentos de sabiduría que se integran, en la búsqueda de una verdad nueva, en *Mi propia religión*.

Hay en Carlos Espinal un escritor en formación y ya vendrán nuevos libros suyos a demostrar que tiene la vocación, la madera innata del escritor.

(Palabras de Gabriel Cartaya en la presentación del libro “Mi propia religión”, de Carlos Espinal). El autor dominicano leyó algunos fragmentos de su libro, despertando diversos comentarios relacionados no solo con los fragmentos leídos por él, sino con la amplitud de un tema tan viejo como el hombre: su lugar ante lo inconmensurable.

24 de octubre, 2012.

La profesora y poeta Nayví Hernández, que en una tertulia anterior leyó varios de sus poemas, esta vez ofreció una charla muy amena acerca del libro “El reino de este mundo”, novela del escritor cubano Alejo Carpentier, con mirada crítica y puntos de vista propios acerca del impacto de esta obra en la apreciación de lo real maravilloso.

Fueron muy extendidos los comentarios relacionados con la personalidad de Mac Kandal, uno de los protagonistas de la novela; sobre la manifestación del vodú no solo en la obra, sino en los sistemas mágico religiosos del Caribe y alrededor de la extensa obra del escritor.

El sistema universitario Ana G. Méndez y la Revista Surco Sur les invitan a una tertulia literaria:



24 de octubre 2012

La tertulia del mes de octubre estará dedicada al escritor cubano Alejo Carpentier, con una intervención especial de parte de la profesora Nayvi Hernández. También nos acompañará el poeta Fernando Corredor Bernal.

24 de octubre 2012
6:30 pm
Sistema Universitario
Ana G. Méndez
Tampa Bay Campus
3655 West Waters Ave
Tampa, FL 33614
(813) 932-7500

¿Pero qué es la historia de América toda sino una crónica de lo real-maravilloso? A.C.



25 de septiembre 2012.

La reunión literaria del 25 de septiembre en la biblioteca del Sistema Universitario Ana G. Méndez, precedida de unas palabras de bienvenida por parte de la Dra. Neida Solivan, directora de la sala, resultó de un significado especial, con la presentación de un libro de poemas del joven Fernando Corredor Bernal, pues el autor padece la discapacidad conocida como autismo.

Fernando, después de leer varios poemas de su libro “Continúo meditando en mi mundo desierto”, publicado en Perú por Escultórica Ediciones, respondió a diversas preguntas de un público muy sensibilizado con su poesía e hizo comentarios inteligentes, matizados con un muy buen humor. Realmente resultó un momento altamente humano y abrigador.



juntos construimos paraíso que luego se volvió un infierno, ese infierno llamado desunión que fue mas atrevido...

Fernando Corredor

1 de septiembre, 2012.

Tertulia literaria "Escritores por ciudad Juárez"

La Revista Surco Sur y el Sistema Universitario Ana G Méndez, en Tampa, invitan a participar de nuestra velada artístico literaria mensual, que esta vez se reúne en coordinación con más de cien ciudades del mundo, para dirigir nuestra voz contra la violencia y por la paz, bajo el lema "Escritores por Ciudad Juárez".

Por iniciativa del poeta Uberto Stabile, de España, se viene organizando esta tertulia literaria mundial, que el primero de septiembre expresará su solidaridad con esa ciudad mexicana que ha visto morir a tantos de sus hijos, como la joven poeta Susana Chávez, víctimas de la violencia. En la red circularán los poemas y las palabras a favor de la paz, a favor del amor, en los blogs:

<http://escritoresporciudadjuarez.blogspot.com/>

<http://poemasporciudadjuarez.blogspot.com/>

Convocatoria de Tampa

En Tampa, poemas y canciones en la voz de Gabriel Cartaya, Niurka Calero, Maribel Sánchez-Pagán, Nayví Hernández, Miguel Reyes, Lily Cortés, Luz Legrá y otros, se suman a la de cientos de personas que en nombre del amor, piden que en ciudad Juárez y en todo el mundo, prevalezca la paz. Poemas desde Tampa en el blog

<http://poemasporciudadjuarez.blogspot.com/>

ALEMANIA Berlín	ESTADOS UNIDOS Chicago Los Angeles Nueva York San Antonio San Diego San Marcos Stockton Tampa	Fuenlabrada Getafe Gijón Granada Huelva Jaén Jerez de la Frontera Las Rozas Leganés Logroño Madrid Majadahonda Málaga Mérida Mislata Moguer Nárida Oviedo Palma de Mallorca Pamplona Punta Umbria San Lorenzo de El Escorial Santa Cruz de Tenerife	Sevilla Ubena Valencia Valladolid Vitoria-Gasteiz Zaragoza HONDURAS Tegucigalpa San Pedro Sula INGLATERRA Nottingham ITALIA Gorizia Roma Locri Piacenza San Marco in Lamis Torino LITUANIA Vilnius MARRUECOS Tánger Tetuán	MÉXICO Acapulco Ciudad de México Ciudad Obregón Ciudad Victoria Colotlán Cuernavaca Ensenada Guadalajara Hermosillo La Paz Mérida Monterrey Puebla San Francisco de Campeche San Pedro Cholula Tepic Tijuana Torreón Villahermosa MOZAMBIQUE Maputo	PERÚ Lima POLONIA Cracovia Varsovia Wroclaw PORTUGAL Coimbra Faro Lisboa Povoa de Varzim Tevira Vila Real de Santo Antonio PUERTO RICO San Juan de Puerto Rico REPÚBLICA DOMINICANA Santo Domingo VENEZUELA San Cristobal
--------------------	---	---	--	---	--

Ciudades del mundo donde se desarrolló una tertulia literaria en solidaridad con Ciudad Juárez

GABRIEL CARTAYA

Desnuda claridad

(Mirando la imagen de una mujer desnuda, asesinada en una calle de ciudad Juárez, intento revivirla en un poema de Mario Benedetti)

Un poema y la droga
Y la mujer desnuda, interrumpida
-leyendo a Benedetti- y en lo oscuro tiene una claridad
Está tumbada, sin nombre y sin mirada
Y nos alumbra
Más allá de la vida, más acá de la muerte,
Un desconsuelo: el apagón, las manos confundidas
Ojos ensordecidos, drogaciados
Negados al poema
La ultrajan, la acaban, la silencian
De espalda a la cuneta anohecida
¿Quiénes ciegan la luz? También desnuda al parto
la madre adolorida del hijo adolescente que endroga la pistola
para jugar en serio la mancha de billetes
Y la mujer desnuda, de espaldas, acallada
Dónde el enigma? Oscuro interruptor, ella la luz
Una bombilla rota en cualquier calle
De un nombre regalado por tan bendito Juárez
Han roto a una mujer desnuda, la luna a si cuarteada
Ladeando a la mujer se hace creciente
Una mujer desnuda en la ciudad oscura
Tiene una claridad que nos alumbra.



NIURKA CALERO

Mariposas rotas

Mujeres sin rostro
y sin sombrillas,
Mujeres desnudas
en cualquier calle del mundo.
Mujeres pariendo luz,
sembrando vida,
mujeres muertas en Juárez.
Luna guadaña,
antesala de estas féminas:
sin manos, sin pies,
cuerpos abiertos
en cada cuneta,
alas volando
en cada muerte,
gritos de auxilio,
para otras mujeres en el mundo,
que también mueren,

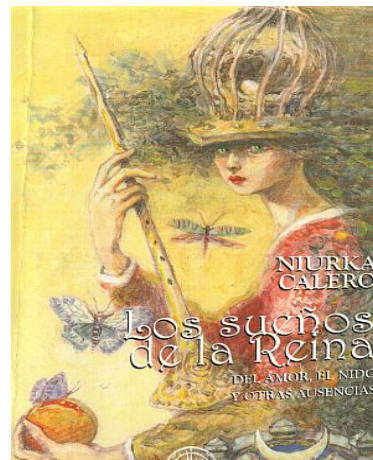
sin poder hacer nada
por sus hijos con hambre.
Mujeres del siglo XXI,
Madres:
timoneles de esperanzas,
avasalladas flores,
desgajadas
por la blasfemia
de los siglos,
y de los hombres
que traen en sus vientres.
Mujeres de hoy,
Mariposas rotas,
mujeres de siempre.
Alzando la voz y la frente
desde el primer día,
amamantando
con gritos apagados
la sed de sus retoños,
que no entienden
del amor y la vida.

14 de Marzo, 2012.

La poeta cubana Niurka Calero presenta su libro *Los sueños de la reina*, con el subtítulo *Del amor, el nido y otras ausencias*, que adelantan al lector los asaltos de inspiración que le dieron vida al poemario. Fue publicado en Argentina por Quo Vadis Ediciones, en el 2011. Niurka es miembro de la Unión Hispanoamericana de Escritores, del Movimiento Poetas del Mundo y fundadora del Club Corredores del Tiempo, página de poesía en Facebook desde el 2008. Martín Alvarenga ha señalado en el prólogo de esta obra que “este libro tiene todo lo que un lector busca para encontrar un refugio y una visión, una terapia y una expansión espiritual. La autora ha asumido, en cuerpo y alma, su compromiso con la ficción lírica, logrando transmitirnos esos mundos únicos e imaginarios de la realidad, la supra-realidad y la surrealidad”. De su lectura apuntamos:

Reflejos II

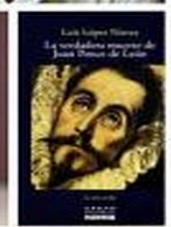
Muchacha poco que te salvas,
poco que te mueres cada día,
cada día que te pierdes cada gota,
Muchacha poco que te salvas,
poco que te mueres cada día,
cada día que te pierdes cada gota,
cada gota que destrozas,
que destrozas torpe muchacha.
Muchacha que te apagas
sin haber comenzado,
que te escapas.
Muchacha triste que te vas.



6 de octubre, 2011.

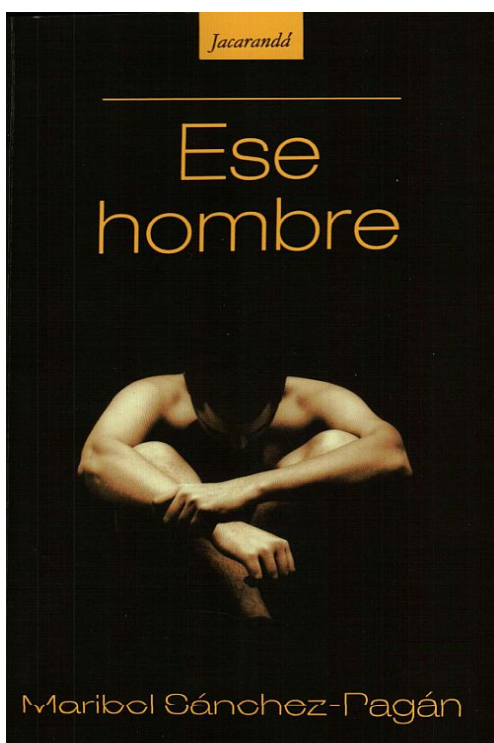
El Dr. Carlos Cano, Profesor de Literatura en la Universidad del Sur de la Florida- y la poeta Maribel Sánchez Pagán, disertaron sobre obras literarias que reflejan el deslumbramiento de las primeras pisadas europeas en el continente americano. El Profesor Cano se refirió a la novela de Alejo Carpentier “El arpa y la sombra”, y la poeta de Puerto Rico disertó sobre “La verdadera muerte de Juan Ponce de León”, de Luis López Nieves. En las dos obras, historia, ficción, mirada crítica y humor se mezclan, (re)creándonos la entrada de los conquistadores al que llamaron Nuevo Mundo.

El Sistema Universitario Ana G. Méndez y la Revista Surco Sur les invitan a...



11 agosto, 2011.

La poeta Maribel Sánchez-Pagán presenta su libro *Ese hombre*, publicado en 2006 por Ediciones Torremozas, S.L., España. La belleza de su poesía, la exquisita sensibilidad mostrada en su lectura, impactaron muy positivamente a todos los participantes, interesados vivamente en adquirir un ejemplar dedicado por la autora. Como previamente Gabriel Cartaya había hablado sobre el erotismo en la literatura hispanoamericana, algunos poemas leídos por la autora confirmaron la vitalidad de esta vertiente en las letras hispanas de actualidad. En las *Palabras liminares* que el también poeta, crítico y profesor universitario Daniel Torres – autor incluido en la revista Surco Sur – escribió para el libro de Maribel, señala: “La voz poética es capaz de seguir leyendo mientras lo mont[a] o de insistir en el acto de la creación hermanado a la cópula como dos caras de una misma moneda porque ese hombre es de papel como ese *lienzo final* del poemario que las manos de la poeta *deseaban crear*”.



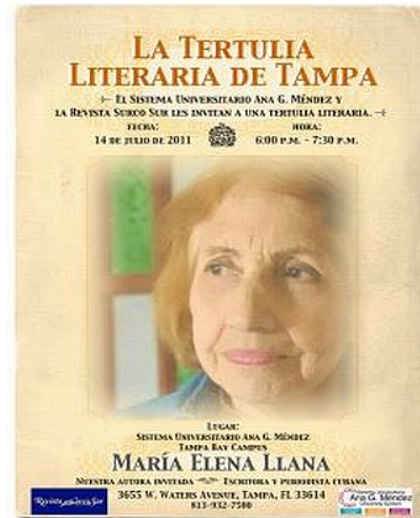
En una amplia dedicatoria Sánchez-Pagán dice entregar ese poemario “a ese hombre, observado desde la entrepierna, homenajeadó en papel añejo, que conoció conmigo estas efigies, que amó en aquel entonces y ahora...” Pero también “A todas las mujeres que quisieron cantar, en palabras sencillas, que todos los días, bajo el mismo sol de Salomón, siguen siendo secretamente hermosas”. Y ya con sus nombres específicos, “A Olga Nolla, que se atrevió a cantarle al dulce hombre prohibido, a Angela María Dávila que supo sacarle lo fiero y tierno y a Rosario Ferré que prefirió amarlo antes de muerta. A mi hija Frantzesca... y a mi hombre esposo(...) que me canta al oído la canción rebelde...”

Yo parade lo miro sin mirarlo con deseos de desnudarlo frente a todos...

Excelente libro de poemas que llevó Maribel Sánchez Pagán a la Tertulia de la Revista Surco Sur, donde firmó ejemplares adquiridos ávidamente por los presentes.

14 de julio, 2011.

En el segundo encuentro de la velada que algunos han comenzado a llamar La Tertulia de Tampa, invitamos a la escritora cubana María Elena Llana, de paso por la Florida. Entre sus libros se destacan “La reja”, “Casas del Vedado”, “Castillo de naipes”, “Casi todo” y “En el limbo”, de cuyas páginas la narradora leyó algunos cuentos. El libro comienza con “Un cierto preámbulo”, donde expresa: “...espero que el Limbo siga siendo un lugar muy recomendable que reproduce la esencia humana más allá del bien y del mal...”



Ciberlimbo

Asomado sobre el hombro de un joven que consulta uno de sus dramas en la computadora, Shakespeare parece avergonzado de su vieja péndola y de los manuscritos que sostiene bajo el brazo.

Contemplándolo Hamlet le ruega a su padre que le sostenga la calavera un momento y va hacia el dramaturgo como si subiera, caracterizado de sí mismo, al mayor escenario del Globo.

Ya junto a él, lo lleva aparte y le recuerda que sus obras circulan por los circuitos de la tecnología como el rey por las tripas del mendigo.

Es solo una mirada rápida a algunos momentos de la tertulia literaria animada por la Revista Surco Sur y el Sistema Universitario Ana G. Méndez en Tampa, acentuando aquellos en que ha sido presentado un libro por su autor. Pero también se ha enriquecido este espacio de arte y literatura hispanoamericana, con charlas ofrecidas por invitados como la Dra. Madeline Cámara, la editora Grace Piney, la profesora Nayví Hernández; con las voces y guitarra de participantes: la Dra. Ivonne Cádiz -Directora de la institución sede-, el poeta Miguel Reyes, María Asunción López, el trovador cubano Manuel Argudín. A todos, y muy especialmente a los estudiantes y profesores del centro docente que nos acoge, se le agradece muy vivamente la existencia de esta tertulia hispana.